

Prifysgol Bangor



- Addysgu a Dysgu: Prifysgol lle mae pob myfyriwr yn cael cyfle i astudio trwy gyfrwng y Gymraeg, a lle gall myfyrwyr drafod eu pwnc yn hyderus yn Gymraeg a Saesneg;
- Ymchwil: Cael ein cydnabod, yn rhyngwladol, fel arweinwyr wrth gaffael a chynnal ymchwil gyda'r orau yn y byd ar amrywiol agweddau ar y Gymraeg a dwyieithrwydd;
- Profiad Myfyrwyr: sicrhau bod boddhad myfyrwyr Cymraeg eu hiaith, ym mhob agwedd ar fywyd prifysgol, ar ei orau ym Mangor; a
- Pontio, a'r Gymuned: sicrhau bod Bangor yn sefydliad sy'n darparu cyfleoedd i bawb ymwneud â'r Gymraeg, ac sy'n cyfrannu at ffyniant yr iaith yn y gymuned.

C. Cadarnhaodd Cadeirydd Pwyllgor Strategaeth y Gymraeg, yr Athro Gareth Roberts, y

cadarnhaol a gymerwyd nid yn unig wrth ddatblygu'r Strategaeth ond yn fwy cyffredinol o ran y defnydd o'r Gymraeg yn y Brifysgol yn ystod y cyfnod diweddar. Nododd yr Athro Roberts fod y Pwyllgor yn edrych ymlaen at oruchwylio datblygiad pellach a gwreiddio'r Strategaeth dros y misoedd nesaf.

D. Bu trafod a chodwyd nifer o bwyntiau fel a ganlyn:

- Dylid normaleiddio'r defnydd o'r Gymraeg mewn addysgu, ymchwil a gweinyddiaeth y Brifysgol, ac yn benodol dylid gwneud rhagor o waith yn y meysydd hynny o'r Brifysgol lle mae llai o siaradwyr Cymraeg ar hyn o bryd er enghraifft y pynciau STEM;
- Croesawyd codi ymwybyddiaeth o'r strategaeth ymhlith rhanddeiliaid allanol, gan gynnwys busnesau lleol;
- Roedd yn hanfodol sicrhau bod y Brifysgol yn parhau i roi blaenoriaeth i ddarparu rhaglenni trwy gyfrwng y Gymraeg mewn cyrsiau proffesiynol allweddol megis addysg a nyrsio;
- Dylid ystyried cyflwyno cyrsiau trochi i aelodau newydd o'r staff yn yr iaith a'r diwylliant Cymraeg; a
- Dylid ymchwilio ymhellach i gydweithio ag ymchwilwyr mewn gwledydd dwyieithog ac amlieithog eraill.

D. Diolchodd y Cadeirydd, ar ran y Cyngor, i'r Athro Edwards a'i dim am eu gwaith caled yn cynhyrchu'r Strategaeth a oedd yn cynnig ffordd ymlaen sy'n uchelgeisiol ond yn hynod gadarnhaol i'r Brifysgol.

21.20 Y DIWEDDARAF

A. Rhoddodd yr Is-

addysg uwch at sector amrywiol, a adlewyrchir yn nifer ac amrywiaeth gynyddol y sefydliadau addysg uwch, y rhaglenni academaidd, a'r dulliau cyflwyno, yn ogystal ag amrywiaeth ehangach o broffiliau dysgwyr. Mae'r amrywiaeth honno mewn marchnad sy'n gynyddol gystadleuol wedi esgor ar ddull sy'n cael ei yrru fwyfwy gan y farchnad tuag at ddarparu cwricwlwm sy'n ymateb i ofynion y myfyrwyr. Nodwyd mai un ffordd o ateb y gofynion hynny oedd trwy ddarparu llwybr(y)4 (n)-3.9 (100.3)4 (u)10.5d (n)10 (hy)bl(m)4 (y)

Cafwyd cyflwyniad manwl gan y Cyfarwyddwr gyda chymorth Mr Adrian Vickers, Fusion Partners, a dywysodd y Cyngor drwy bob adran o'r Strategaeth, gan ddarparu gwybodaeth am y weledigaeth a rhaglen pob Coleg a'r Gwasanaethau Proffesiynol, gan amlygu'r rhaglen waith, y llinellau amser a'r camau gweithredu allweddol.

Nodwyd bod y rhaglen wedi'i chynllunio i'w chyflawni dros y 10 mlynedd nesaf a byddai'r Brifysgol yn buddsoddi oddeutu £250m dros y cyfnod hwnnw. Nododd y Cyfarwyddwr y deuai cyllid y rhaglen o gymysgedd o ffynonellau allanol a mewnol. Dylunwyr graffeg fyddai'n dylunio dogfen derfynol Gweledigaeth Ystadau 2030+, a byddai fersiwn Gymraeg yn cael ei datblygu ochr yn ochr â'r fersiwn Saesneg, unwaith y byddai'r cynnwys wedi'i gytuno a'i gwblhau.

B. Gofynnwyd nifer o gwestiynau ar ôl y cyflwyniad, ac yn benodol gwnaed y sylwadau a ganlyn:

- Byddai mwy o eglurder ynghylch gweithrediad pob un o'r projectau a amlinellir yn ddefnyddiol maes o law, er mwyn rhoi hyder ynghylch y lefelau cyllid sydd ar gael ym mhob cam;
- Byddai goruchwyliaeth y Bwrdd Craffu Rhaglenni Cyfalaf yn hanfodol i symud y weledigaeth yn ei blaen, gan ganolbwyntio ar ddilyniant y cyllid, a sicrhau trosolwg llywodraethol gadarn dros y rhaglen;
- Roedd y £250m a grybwyllwyd gan y Cyfarwyddwr yn cynnwys yr ôl-groniad o waith cynnal a chadw cyfredol o £120m;
- Roedd yn hanfodol sicrhau cysylltiadau teithio llesol effeithiol ac effeithlon rhwng pob rhan o'r campws;
- O ran lleoliad arfaethedig yr Ysgol Feddygol roedd yn bwysig sicrhau y datblygir labordai sgiliau clinigol fel adnoddau y gallai'r partneriaid allanol hefyd eu defnyddio;
- Dylid ystyried materion cynhwysiant anneauidd, gan gynnwys diogelwch staff a myfyrwyr mewn mannau cyffredin ar gyfer pob un o'r projectau dan sylw.

Trafododd yr Aelodau'r pwynt a god(d)6 ('8T)dodu9a'r par Aet9 Td[y9a'taiao9 (80 (fo)2 (r)14 (wy)

perfformiad yn ôl y camau gweithredu'n cael ei fon
Myfyrwyr. Yn ogystal, o ran Arolwg Profiad Ôl-raddedigion Hyfforddedig (PTES) nodwyd
nifer o gamau gweithredu a'r rheini'n debyg i'r rhai a nodwyd eisoes ar gyfer ACM.

Mewn ymateb i gwestiwn a gafwyd ymlaen llaw oddi wrth Mr Marc Jones, cadarnhaodd Mr Avison fod yr Undeb yn parhau i weithio gyda'r Swyddfa Datblygu ac Alumni i ddarparu gwybodaeth i'r clybiau a'r cymdeithasau i'w rhannu gyda'r myfyrwyr presennol ynghylch cynnal cysylltiadau â'r Brifysgol, fel cyn-fyfyrwyr. Yn ogystal roedd gwaith yn mynd rhagddo i ddatblygu rhestr o gyn-fyfyrwyr a fu'n Swyddogion Sabothol er mwyn cadw mewn cysylltiad â'r rhai a fu'n gwasanaethu fel Swyddogion Sabothol ar hyd y blynyddoedd.

Mewn ymateb i gwestiwn oddi wrth y Cadeirydd cadarnhaodd Mr Avison i Undeb y Myfyrwyr gymryd rhan mewn digwyddiad ymgynghori ar y Strategaeth Ystadau, a'i fod

- E. Diolchodd y Cadeirydd, ar ran y Cyngor, i Mr Avison a Mr Dafydd am eu hadroddiadau.

21.27 ADRODDIAD YNGHYLCH Y TABLAU CYNGHRAIR

- A. Cyflwynodd y Pennaeth Cynllunio adroddiad ynghylch y Tablau Cynghrai, a roddai wybodaeth i'r Cyngor am y prif dablau cynghrai gartref ac yn rhyngwladol ac a ddefnyddir ledled sector addysg uwch y Deyrnas Unedig ac yn fyd-eang, eu haliniad â Strategaeth 2030 Prifysgol Bangor, perfformiad diweddaraf Bangor yn y tablau cynghrai, a'n dull ninnau o ymdrin â pherfformiad yn y tablau cynghrai.

Nodwyd bod sylw neilltuol i'r Tablau Cynghrai yn y cyfryngau a'u bod yn elfen bwysig o'r brand a gynigir gan y Brifysgol. Cânt eu defnyddio gan ddarpar fyfyrwyr, eu teuluoedd ac athrawon/yngynghorwyr mewn ysgolion/ colegau addysg bellach. Yn achos myfyrwyr tramor, nid yw llywodraethau'n fodlon ariannu myfyrwyr oni bai eu bod yn dilyn cyrsiau'r prifysgolion hynny a gafodd sgoriau uchel.

Fodd bynnag, cyngorwyd y Cyngor ei bod yn bwysig deall bod cyfyngiadau i ddefnyddio tablau cynghrai i arwain strategaeth prifysgol, ac yn hytrach i fabwysiadu dull lle bo canlyniadau strategaeth lwyddiannus yn cyd-daro â pherfformiad gwell yn y tablau cynghrai a bod hynny'n cyd-

20.57 ADRODDIAD BLYNYDDOL A CHYFRIFON ARIANNOL

- A. Derbyniodd ac ystyriodd y Cyngor Ddatganiadau Ariannol drafft y flwyddyn hyd at 31 Gorffennaf 2021, a ystyriwyd yn ddiweddar yng nghyfarfodydd y Pwyllgor Cyllid a

gy

21.40 FFARWELIO

Nododd y Cadeirydd i Mr Tudur Williams adael y Brifysgol yn ddiweddar, a bod trefniadau i benodi olynnydd o blith staff anacademaidd y Brifysgol i'r Cyngor. Hysbysodd y Cadeirydd y Cyngor y byddai'n ysgrifennu ar ran y Cyngor i ddiolch i Tudur am ei ymroddiad a'i gefnogaeth i'r Brifysgol a'r Cyngor.

21.41 DIOLCH

- A. Diolchodd y Cadeirydd, ar ran y Cyngor, i'r Uned Gyfieithu am eu gwaith nid yn unig yn y cyfarfod, ond hefyd am baratoi'r cyfieithiadau Cymraeg o bapurau'r cyfarfod.
- B. Yn ogystal, diolchodd y Cadeirydd i'r Ysgrifennydd, a'r tîm llywodraethu am eu gwaith parhaus i wella ansawdd a chyflwyniad y papurau ar gyfer y cyfarfod.